

Japan s Language Declaration

日本語宣言書

私は、第35編米国法典119章にもとづき下記の外国でなされた特許もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張した出願の前に提出された特許または発明者証の外国出願を以下に示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for a patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

過去の外国における出願

優先権の主張

8-324208
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

4th December 1996
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

☒ ☐
Yes No
はい いいえ

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

☐ ☐
Yes No
はい いいえ

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

☐ ☐
Yes No
はい いいえ

私は、第35編米国法典120章にもとづいて下記の米国特許出願に授与された利益をここに主張致します。また、本出願の各請求範囲の内容が過去に第35編米国法典112章第1条で規定された方法で米国特許出願により開示されていない限り、過去の米国出願書提出日以降、本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手され、しかも第37編連邦規則法典1章56条で定義された特許資格の有無に重大な意味のある情報については、開示義務があることを私は認めます。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

(Application Serial No)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(現況)
(特許許可済み、係属中、放棄済み)

(Status)
(Patented, Pending, Abandoned)

(Application Serial No)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(現況)
(特許許可済み、係属中、放棄済み)

(Status)
(Patented, Pending, Abandoned)

私は本書中の私自身の知識にもとづく表明が真実であり、かつ他から聞いた情報及び私が信じるところを基とする表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びその他は第18編米国法典第1001章に基づき、罰金、または拘禁、もしくはその両方により罰せられること、またそのような故意の虚偽による表明があると出願または許可された特許の有効性が損なわれることを承知の上で、記表明をなしていることをここに宣言致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanes Languag D clarati n

日本語宣言書

委任状：下記の発明者として、私は本出願の手続きを遂行し、同出願に関連する特許商標庁との一切の取引を取り扱うため、以下の弁護士及び（または）代理人をここに指名致します。（弁護士、代理人の氏名及び登録番号を明記のこと）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
Joseph R. Keating, 37368

書類送付先

Send Correspondence to:

Joseph R. Keating, Esq.
Graham & James LLP
885 Third Avenue, 24th Floor
New York, NY 10022

電話による直接連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Joseph R. Keating, Esq.
(212)-848-1000

唯一または第一発明者	日並 雅宏	Full name of sole or first inventor	Masahiro HINAMI
発明者の署名	日付 1997.12.14	Inventor's signature	Masahiro Hinami DEC. 14, 1997
住所	日本国東京都大田区西新谷3丁目25番9号	Residence	25-9, Nishikoujiya 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 144, Japan
国籍	日本国	Citizenship	Japan
私書箱	日本国東京都大田区西新谷3丁目25番9号	Post Office Address	(same as residence)
第二共同発明者(該当する場合)	神子 敏康	Full name of second joint inventor, if any	Toshiyasu KAMIKO
第二発明者の署名	日付 1997.12.14	Second inventor's signature	Toshiyasu KAMIKO DEC. 14, 1997
住所	日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Residence	c/o SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144, Japan
国籍	日本国	Citizenship	Japan
私書箱	日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Post Office Address	(same as residence)

第三以降の共同発明者についても同様の情報及び署名を記載(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)
のこと)

第三発明者 寺田 貴治	Full name of third inventor Takaharu TERADA
同第三発明者の署名 寺田 貴治 日付 1997.12.14	Third inventor's signature ^{date} Takaharu TERADA DEC. 14, 1997
住所 日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Residence c/o SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144, Japan
国籍 日本国	Citizenship Japan
私書箱 日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Post Office Address (same as residence)
第四共同発明者 藤澤 靖	Full name of fourth joint inventor Yasushi FUJISAWA
第四発明者の署名 藤澤 靖 日付 1997.12.14	Fourth inventor's signature ^{date} Yasushi FUJISAWA DEC. 14, 1997
住所 日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Residence c/o SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144, Japan
国籍 日本国	Citizenship Japan
私書箱 日本国東京都大田区羽田1丁目2番12号 株式会社セガ・エンタープライゼス内	Post Office Address (same as residence)